

АДВИША РОМЖИНСКЪ

AVEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

НОВИТАЛЕ ДЕ КУРТЕ.

ДЪМНИКЪ ДН 29 КЪНД СЪ СКИМКА ГВАРДИА ПАЛАТЪЛЪИ, ДНТРЕ МИЛИТАРИИ ОРДИНАЦИИ, САВ ВЪЗЪТ ДИФЯЦИОНДЪСЪ ДИНОЧИТЪ М. С. ДОМИШЪИ, ТИМЕРИИ ПРИНЦИПИИ ДИМИТРИЕ ШИ ГРИГОРИЕ, КАРИИ ПЪНЪ СЪ ПЪРЧЕДЕ ЛА БИВЕРЕНТАЛЕ СТРАИНЕ, САВ ДИСКРИС ЛА МИЛИЦИА ПЪМЖИНСКА, ШИ АНЪМЕ АЧЕЛ МАЙ МАРЕ ЛА КОМПАНИА ДНТЪИ ДЕ ИМФАНТЕРИЕ, КР ЧЕА СЪ ДОИМЕ ЛА ЕСКАДРОНЪЛА ДЕ КЪЛЪРИМЕ.

ЛА АЧЪСТА ДИПРЕЩЕРАРЕ Л. С. ДИКЪИЩЕРАТ ДЕ ДНАЛЪЛА КЛИРОС ШИ ДЕ ДРЕГЪТОРИИ СТАТЪЛЪИ АБ АДРЕСБИТ КЪТРА КОРПОСЪЛА ДЕ ОФИЦЕРИИ БРЪМЪТОАРЕ КЪВНИТЕ: » ДИСКРИИИ ДРЕ ФИИИ МЪИ ДН РЪНГЪРИМЕ МИЛИЦИИ, ДАБ О НОЖ ДОБАДА ДЕ ДИКРЕДИРЕ ЧЕ АМ ДН А САЛЕ ПРИНЦИПИИ, СЪ ШИ НЪМИТ КАДЕЦИ, ФИНД КЪ СЪ КЪВНИЕ ПРИН ТРЕПЪЛЪИРЕ А ПЪШИИ КЪТРА А ЧЕЛЕ МАЙ ДНАЛЪТЕ, ТРЕВЪ А СЪ ДИПРИИДЕ АСКЪЛАТЪРИИ ШИ СЪИЩЕРИИ, ЧИНЕ НЪ ШИЕ А АСКЪЛАТА НЪ ВА ШИ А ПОРОНЧИ.

ФИНДОР! ШИИИЦЕЛЕ КАРИЛЕ ДН ПАТРИЕ СЪНТ ДИКЪ ДЕ ДИПСА ВЪ КЪМЪ ДН ЛОК ДИПЪРТАТ ДЕ СИНЪЛА ВЪРИИТЕСК, ФЕРИИИДЪВЪА ДЕ ЧЕЛЕ РЪЛЕ, ПРИИИИИ ДИВЪИЦЪТЪРА ЧЕЛОР КЪИЕ, НЪ ПЕНТЪРЪ А ВОАСТЪРА ФОЛОСИИИЦЪ НЪ МАЙ, ЧЕ МАЙ АЛЕС ПЕНТЪРЪ КА СЪ РЪСАДИИИ ДН ПЪМЖИТЪЛА ВОСТЪРЪ АРЪБЪРЪКЪ ШИИИИИИЛОР ФОЛОСИИТОАРЕ А КЪЗРОРА РЪНДЪИЛАИ ЕСТЕ ШЪИРЪКЪ ЧЕЛЪИ ДЕ АПРОАПЕ, АДЪА ДРЕПТ КРЕДИИОАСЪ КРЕДИИИЦЪ.

ДОРИТА МОЩЕНИРЕ ДИЧЕ ПРЕ ПЪМЖИТ СЪ АФЪА ДН ПОМЕНИРЪКЪ ЧЪКЪ ЕЪИЪ, Ш СЪ ДОБЪИДЕИРЕ ПРИИ НЕКЪРЪЦАТЕ ОСТИНЕЛЕ ШИ ПРИИ СТАТОРИИКА ДИПРИИДЕРЕ А КОВЪРШИИ КЪ ДИЦЪАЛЕПЪЧНЕ ПАТИИИИЛЕ ПЕ КЪРИЛЕ ФАНТАХИА ЛЕ НАШЕ. СЪФЪТЪИРЪКЪ ЧЕ ДН МЪЛТЕ РЪИИДЪИИ ВЪМ РОСТИТ, РОДЪЕСКЪ ДН ИИИИИИЛЕ ВОАСТРЕ ДЪПЪ НАСТЪВИРЪКЪ ЧЕЛЪИ ДЕ СЪС, ШИ АТЪИИЧЪКЪ КРЕШИТЪЛА ВОСТЪРЪ СЪ ВА ДЪИИИИИИ КЪ ЕЪИИЛЕ КЪВЪИИТАРИИ А КОМПАТРИИИИЛОР.

ДИЧЕСТЕ ЗИСЕ РОСТИТЕ КЪ МЪРИРЪКЪ ШИИИИ ДОИИИИИИИ ДЪ СЪПЪШИЛОР СЪИ ПИЛАДА СЪВОРДИНАЦИИ ЛА ЛЕИИ, ШИ КЪ ТОАТЪ ШМИИИИИЦЪ ШИИИИ ПЪРИИТЕ ЧЕ А СЪ ДИСПЪРЦИИ ДЕ ФИИИ СЪИ, АБ ФЪКЪТЪ ОВИЕ

Nouvelles de la Cour.

Dimanche le 29, au moment où l'on relevait la garde du palais, on a vu parmi les militaires d'ordonnance se présenter à S: A: S: les deux jeunes princes Déméter et Grégoire, lesquels avant leur départ pour les universités à l'Etranger viennent d'être inscrits dans les rôles de la milice Moldave, et nommément: l'ainé dans la Ire Compagnie d'infanterie et le cadet dans le 1^{er} escadron de cavalerie.

A cette occasion S: A: S: entourée du haut clergé et des fonctionnaires de l'Etat, adressa au corps des officiers les paroles suivantes: » En inscrivant mes fils dans les rangs de la milice nationale, je lui donne une nouvelle preuve de la confiance que m'inspirent ses principes. Je les ai nommés cadets; car c'est par degrés qu'il faut acquérir les rangs plus élevés et ce n'est qu'en s'accoutumant à l'obéissance qu'on apprendra l'art de commander.

Mes enfans! Les connaissances qui doivent compléter votre éducation, vous appellent dans des pays bien éloignés du toit paternel: Evitez les écueils que vous rencontrerez et acquérez les notions nécessaires, non seulement pour votre utilité, mais encore pour que vous puissiez transplanter dans votre pays les sciences et les arts en pratiquant les principes salutaires de l'amour du prochain, conformément aux dogmes de la religion orthodoxe. L'héritage le plus cher après cette vie passagère, est le souvenir honorable qu'on laisse après soi, et que l'on acquiert par des travaux et par de constans efforts de vaincre les passions. Plaise au Ciel que les conseils que je vous ai toujours donnés puissent produire dans vos coeurs des fruits bénis par la providence, c'est alors que vous serez couverts des bénédictions de vos compatriotes. »

Ce discours, prononcé avec la dignité d'un prince qui donne à son peuple l'exemple des

ИМПЕРСІЕ АСЪ ПРА ЧЕЛОР ДЕ ФАЦЪ, ШИ Д. ХАТМАНЪА
ТЕОДОР БАЛШ, ЛЪЖНД КЪВЪЖИТЪА Л ИЪМИДЕ МИЛИЦІИ
АЪ ЗИС АЧЕСТЕ:

Пре ЛНЪАЦАТЕ ДОАМНЕ!

АКТЪА ДЕ ФАЦЪ А М. В. ЕСТЕ О НОЖ ДОБАДЪ
АЛЕ ЛНАЛТЕЙ ВОАСТРЕ БИНЕВОНЦЪА КЪТРА МИЛИЦІА
ПАМЪИТЪЕСКЪА, КЪНД ШЦ ЛНКРЕДНИЦАТ АЧЕА ЧЕ ЕСТЕ
МАЙ СВЪМЪПЪНЕЙ ИНИМЪ ПЪРИТЕЩІИ.

Орган ФІИНА СІМЦИРИЛОР А СОЦИЛОР МЕЙ ДЕ
АРМЕ, ЕЪ МЪА СОКОТЕСК ФЕРИЧЕ ДЕ А ПЪТЕ СВЪПЪ
НЕ Л В. АЧЪ МАЙ АДЪНКА ШИ АЧЪ МАЙ ВІЕ МЪА
ЦМІРЕ, ПЕНТРЪ КЪ АЦІ ЛНМЪАЦІИТ АСТАХІИ САНЪБЪРІ
ЛЕ НОАСТРЕ ПРИН ФІИ М. В. АЧЪСТА МИЛИЦІЕ ЛН
ТЕМЕЕТЪ ПЕ СТЪМОШЕЩІИ ДРЕПЪЦІИ, СЪ ВА СІРГЪИ
ДЕ А АГОНИСИ ПРИНЦА КЪ КАРЕ О ЧІНІСТІИ ШИ А ЛМ
ПІНИИ СКОПОСЪА ЧЕ И СЪВ ПРІОБЪС ДЕ КЪТРА А ЕИ
ЛШЪХЪАМЪИТ, ПЕНТРЪ ПЪСТРАРЪБЪ БЪНЕЙ ОРАНДЪБЕЛЕ ШИ
ПЕНТРЪ ПЪСТРАРЪБЪ ЛЕЦИЛОР ЧЕ СЪИТ ТЕМЕЕА ОКЪРМЪ
ІРИИ Л. В., АА НОСТРЪ ДОИИ ШИ ПЪРИТЕ. ВІКАТ
М. С. ДОИИЪА!

АЧЪСТА ДЕ ПЕ БЪРМЪА БЪРАРЕ СЪВ ПОФТОРИТ КЪ
ЛМЪВЪПЪРЕ ДЕ КЪТРА ТООТЪА АДЪНАРЪБЪ, КАРЪБЪ АЪ
ВІНЕ КЪВЪЖИТАТ АСЕМИНЪБЪ АКТЪОРИ ЛНЦЪАЛПЪТЕ ШИ ПЪІ
НИЧОАСЪ АА ОКЪРМЪІРИИ ЧЕЙ НОЖ А М. С. АЛЕ.

ЛНПСА, ВЪСКЪТЪА ДІИ НЕПЛАДЪІТА СЪЧИТА,
ЕСТЕ АСТАХЪ БНА ДІИ ЧЕЛЕ ДЕ КЪПІТАНІЕ ЛНГРИЖЪРИ
А ГЪВЕРНЪБЪИ, АФАРЪА ДЕ МЪСЪБРИЛЕ ПОТРИВИТЕ
ЧЕ ЛНТРЪ АЧЪСТА СЪВ ЛЪАТ, СЪВ МАЙ ПОРОНИТ
ЛНКА ТЪТЪОРОРИ СЕТЕНИЛОРИ А СЪ КЪАТІИИ НАПІИ
(НАПЪА ГРАСІКА) КАРІИ ПРЕЛЪЖІА ЛНАЕСНІРЪБЪ ЛЪ
КЪРАРИИ ЛНЦЪОШАЗЪ О СЪИЧТОАСЪ ШИ МАНОАСЪ ХРА
НЪ, ШИ КАРИИ ПОТ ЛНКА А СЪ СІМЪНА ШИ АСАФА
ЧЕ ПЪНЪА ЛА ЛЪНА ОКТОМЪРІЕ, ПЕНТРЪ АЧЪСТА Д.
В. БЪРИЦКИ СЪВ ТРИМЕС ЛН ПРОВІНЦІАЛЕ МЪЦІЕШІ
ТЕСПРЕ А КЪМЪПЪРА СЪМЪЖІА ДЕ АЧЪСТА ЛЕГЪМЪ, КА
РЕЛЕ СЪ ВОР ЛМІВЪРЦІИ ФЪРЪА ПЛАТЪА ЛА ФАМЕЛІАЛЕ ЧЕЛЕ
МАЙ НЕВЪОШЕ.

ДЕ ЛЪНИ САРА ЛН 30 ІУЛІЕ, БЪРМЪХЪЪ ПЕ ЛА
НОИ ПЛОДЕ ЛМЪІЕШЪБЪГАТЪ ШИ ЛНСОЦИТА ДЕ ТЪБІТЕ.

Д. ДЕНДРИНО, КОНСІЛІАР ДЕ КЪРЪТЕ А М. С. ЛМ
ПЪРАТЪБЪИ ТЪТЪОРОРИ РОСІИЛОР ШИ АТАШЕ А ГЕНЕ
РАЛ-ВОНСЪЛАТЪБЪИ ДЕ БЪКЪБРЕЩІИ, АЪ СОСИТ АЧЕ
ДЕ ЛА С. - ПЕТЕРСЪБЪРГ.

ТЪРЦІА.

ДІИ ЛНЦІИИЦАРИЛЕ ДЕ ЛА АЛЕКСАНДРІА ДІИ 17
ІУЛІЕ СЪ АРАТЪА О МАРЕ ЛНГРИЖЕРЕ ДЕСПРЕ ТЪБЛЕВ
РЪРИЛЕ СПОРИТООРЕ ЧЕ БЪРМЪХЪА ЛН ОІРИА. ТООТЪА
ПРОВІНЦІА САМАРА ЕРА ЛНАРМАТЪА. МЕХМЕД-АЛИ
ТРИМЕСЕСЪ АКОЛО БИ РЕГЕМЕНТ ПЕНТРЪ КЪ ІБРАИМ
ПАША НЪ КЪТЕХЪА СЪ ЛМЪОЦЪАНЕХЪЕ ОАСТЪА ДЕ ПЕ
ЛА ААТЕ ПОНТЪБЪИ. ТООТЪА КОМЪНИКАЦІА СЪА ЛАМ

subordination aux lois, et avec toute l'émotion
d'un père à la veille de se séparer de ses enfans,
a produit une vive sensation sur les assistans, et
Mr. le Hetman Théodore Balsch prenant la pa
role au nom de la milice dit ce qui suit:

Altesse Sérénissime!

La décision actuelle de V. A. S. est une
nouvelle preuve de sa haute bienveillance pour
la milice indigène puisqu'Elle daigne lui confier
ce qui est de plus cher à Son coeur paternel.

Organe des sentimens de mes frères d'armes,
je me sens heureux de soumettre à V. A. S.
la plus profonde et la plus vive reconnaissance
pour avoir aujourd'hui augmenté nos rangs par
ses propres fils. Cette milice, formée d'après
d'anciens droits, saura mériter l'affection dont
V. A. S. l'honore et atteindre le but que nos
institutions lui désignent pour la conservation de
l'ordre et pour le maintien des lois qui forment
les principes du règne de V. A. S. notre prin
ce et père. Vive notre Prince!

Ces dernières paroles ont été trois fois répétées
avec transport par toute l'assemblée qui a couvert
de bénédictions des actes aussi sages que bienveil
lans du nouveau règne de S. A. S. »

La disette, suite de l'extrême sécheresse,
fait l'objet de la sollicitude paternelle du Gouver
nement. Indépendamment des mesures efficaces
qui sont prises à ce sujet, il a été ordonné à
tous les villageois, la culture des navets (Napus
brassica) qui offre une saine et abondante nour
riture, et qui peut encore actuellement être
ensemencée et cueillie au mois d'octobre. Pour
cet effet, Mr. C. Udriky a été expédié dans
les provinces limitrophes pour acheter des se
mences de ce légume lesquelles seront gratuite
ment distribuées aux familles les plus nécessi
teuses.

Depuis Lundi soir 30 Juillet nous avons ici
une pluie abondante accompagnée de forts orages.
M. Dendriuo Conseiller de Cour de S. M.
L'Empereur de toutes les Russies et attaché au
Consulat général de Boucarest, vient d'arriver
ici de S. Pétersbourg.

TURQUIE.

D'après les nouvelles d'Alexandrie en date du
17 juin il y régnait une grande inquiétude
par rapport aux soulèvements toujours progres
sifs de la Syrie. Mehmed-Ali y avait envoyé
un régiment, puisque Ibrahim-Pacha n'osait dé
garnir les points occupés. Toute communicati
on était interrompue entre Jaffa et Naplus. On

пидекать лнтре Ифа ши Напабс, сз ашента ши алте ашторбрий де ла Александрия.

Родитъ наб пост ла Египет лмвельшбгата ши мбате баче саб лнтбрнат де аколо фара поварь.

AUSTRIA

Газета де Пресбург кбурнде тьлмачиръ лати-
нѣска а кбвжитблш кариле лаб ростит Н. С. л.
Архидька Фердинанд, ла дескидеръ Диецш де
Трансилваниа, ла Влабзенбург лн 20 Юние, дбпа
сесиа прегититоаре дин 19 Юние.

« Лисерчинат де пре лналтла Хар а М. С. де
а дескиде кб лсбшме де комисар-пленипотент
а Краблш, сесиа Диецш а марелш дбкат де
Трансилваниа, атят де скбмля М. С. каръ Диецъ
саб адбнат дбпа рьчдшла ашлор ши каре
аб пост обектла тбтброр доринцелор, дин каре
лсирчинаре ам лнцлес о довадз че май чин-
стита а лкрединш ши а бине вонциш М. Сале.

Лн амплиниръ даторилор а ачестей саринш
ля вой сирбш де а рьспнде лн тот кнбл ла
склосбрилл че ле паринтецш ши маринимосъ а М.
С., ши вой кбтла акципта бине вонца ши лн-
крандъ чинститей Диеце, прил амплиниръ дбл-
чш даторш де а сббне ла пнвоариле Тронблш
ашш дорноца ши черерш левбнте. Неанделбн-
гата елохъ че петрек сб лн ачестей царя, аша
депритъ денатбря, лн мнжлокл бней нациш аша
делошля (пална де чинсте), сб ам авбт прилеж а
шдэ лн мбате рьндбш, пен ла че град сз лн-
тннде адиварата ши статорника ей сббнере, ши
ресектбл кятрз ачел май лбн динтре Домниторш,
ресект; каре ам сокотит пбзбръ а фи аче май
маре лндальнаре спре а харизш тренблш о мар-
торие ноа а крединцен че аб лмфоцшат М. С.
тоате класбрилл ачестбш маре-дбкат ла део-
себнте лмпрецбршш че саб лнтмплат лн ачесте
де пе брма времш. Рьзвоа чел де пе брма аб
тревнт сз се фака спре а сь статорничш ши а сз
лнтарш пачь. Лнтмплариле критиче кариле аб бр-
мат лн статориле лмвчинате, раб лмфрикошат
ши кбмпант кариле аб фькбт стрнжачне лн-
тоатъ Монархиа, ши алте катш кариле наб пбтбт
фи вирзителнич де превидеръ виторимей, ничш де
М. С., аб пост причина пентръ каре лн бн
лбнг шир де ашш, М. С. наб пбтбт лнтрбш
Диеца, дбпа кбм доре паринтѣска са инимя, ши
спре а лмплинш левбрилл антине, (прѣлке) а
конститбциш. Пентръ ачест кбвнат лнкредин-
нат кбмкз чинстита Диецъ, каръ саб адбнат
спре а трактарисш асбпра бинелш озшеск, кб атят
май маре лмвчере сз ба фолосш де ачест

у attendait d'autres renforts d'Alexandrie.

La récolte n'a pas été abondante en Egypte et beau-
coup de bâtimens s'en retournerent sans charges.

AUTRICHE.

La Gazette de Presbourg donne la traduction
latine du discours qu'a prononcé S. A. R. l'ar-
chiduc Ferdinand lors de l'ouverture solennelle de
la diète de Transylvanie à Clausenbourg; le 20
juin, après la séance préparatoire du 19:

« Chargé par la très haute grâce royale de S. M.
sacrée d'ouvrir en ma qualité de commissaire
plénipotentiaire du Roi, la session des Etats du
grand duché de Transylvanie si chers à S. M. qui
se sont rassemblés d'après la voie prescrite par
les lois et dont la réunion était l'objet de tous
les vœux, j'ai dû voir dans cette désignation la
preuve la plus honorable de la bienveillance et
de la confiance royale.

Dans l'accomplissement des devoirs de cette
chargé, je ferai tous mes efforts pour répondre
de toute manière aux intentions généreuses et
paternelles de S. M. et tâcher d'acquérir la
bienveillance et la confiance des honorables Etats
en remplissant le devoir bien cher de porter au
pied du trône leurs vœux et leurs demandes lé-
gales. Depuis le court espace de tems que je
séjourne dans ce pays si favorisé de la nature,
au centre de cette nation loyale, j'ai eu l'occa-
sion de voir souvent jusqu'à quel haut degré s'é-
tend son véritable et fidèle dévouement ainsi que
sa vénération pour le meilleur des princes, vé-
nération que j'ai de tout tems envisagée comme
l'encouragement le plus grand pour offrir au trô-
ne un témoignage toujours nouveau de cette fi-
délité qu'ont montrée toutes les classes de ce
grand-duché pour S. M. dans les évènements di-
vers qui ont eu lieu dans ces derniers tems. La
dernière guerre qui a dû se faire pour ramener
et consolider la paix, les évènements critiques
qui se sont succédé dans les états voisins, le mal
destructeur et terrible qui a étendu ses ravages dans
toute la monarchie et tant d'autres fléaux qui
n'ont pu être vaincus ni par la prévoyance de
l'aveuir ni par notre auguste prince, ont em-
pêché que pendant une longue série d'années S.
M. sacrée ait pu, selon ses vœux paternels et
pour maintenir l'antique constitution, convoquer
les Etats. C'est pour cette raison que je suis
fermement convaincu que les honorables Etats qui
se sont réunis pour délibérer sur le bien général
saisiront avec d'autant plus d'ardeur cette occa-
sion que la providence divine ainsi que la

